

Verse 21

And YHWH spoke to Mosheh, saying, 야훼께서 모세에게 말씀하여 이르시되,

PaRDeS

Peshat: YHWH begins a new instruction directed to Mosheh concerning the service of the camp.

페사트: 야훼께서 진영의 섬김에 관한 새로운 명령을 모세에게 시작하신다.

Remez: Divine speech marks transition and preparation for a new responsibility.

레메즈: 신적 말씀은 새로운 책임을 위한 전환과 준비를 나타낸다.

Drash: The Sages teach that every instruction from YHWH carries both duty and spiritual refinement.

드라쉬: 지혜자들은 야훼의 모든 명령이 의무와 영적 정결을 함께 담고 있다고 가르친다.

Sod: Heavenly wisdom descends into the world through revealed speech.

소드: 하늘의 지혜는 계시된 말씀을 통해 세상 안으로 내려온다.

Energetic Flow

Revelation opens the pathway for covenant order.

계시는 언약의 질서를 위한 길을 연다.

Divine instruction prepares the people before action begins.

신적 명령은 행동이 시작되기 전에 백성을 준비시킨다.

The camp aligns itself through attentive listening.

진영은 주의 깊은 들음을 통해 자신을 정렬한다.

Meaning

Spiritual life begins by listening before acting.

영적 삶은 행동하기 전에 듣는 것에서 시작된다.

YHWH establishes order through spoken instruction rather than chaos or impulse.

야훼께서는 혼란이나 충동이 아니라 말씀된 명령을 통해 질서를 세우신다.

Mussar

1. Learn to listen carefully before responding.

1. 반응하기 전에 주의 깊게 듣는 법을 배우라.

2. Do not rush ahead without seeking divine direction.

2. 신적 인도를 구하지 않은 채 서두르지 말라.

3. Wisdom begins with attentive hearing.

3. 지혜는 주의 깊은 들음에서 시작된다.

Verse 22

Take a census also of the sons of Gershon, by their fathers' houses, by their clans.

게르손 자손도 그들의 조상의 가문과 종족을 따라 계수하라.

PaRDeS

Peshat: The family of Gershon is counted according to their household structure.

페샤트: 게르손 자손이 가문과 가족 질서에 따라 계수된다.

Remez: Every family possesses a distinct role within the covenant community.

레메즈: 모든 가문은 언약 공동체 안에서 고유한 역할을 가진다.

Drash: The Sages explain that no tribe or family is overlooked in divine service.

드라쉬: 지혜자들은 어떤 지파나 가문도 신적 섬김에서 제외되지 않는다고 설명한다.

Sod: Spiritual harmony emerges when each soul stands in its appointed place.

소드: 각 영혼이 정해진 자리에 설 때 영적 조화가 나타난다.

Energetic Flow

Organization expands outward from the center of holiness.

질서는 거룩함의 중심에서 바깥으로 확장된다.

Families become integrated into sacred responsibility.

가정들은 거룩한 책임 안으로 통합된다.

The camp grows stable through ordered participation.

진영은 질서 있는 참여를 통해 안정된다.

Meaning

YHWH values structure, responsibility, and belonging within the community.

야훼께서는 공동체 안의 질서와 책임과 소속을 중요하게 여기신다.

Each person and household contributes to the greater mission.

각 사람과 가정은 더 큰 사명에 기여한다.

Mussar

1. Recognize the value of your place within the community.

1. 공동체 안에서 자신의 자리를 소중히 여기라.

2. Faithfulness in small responsibilities strengthens the whole.

2. 작은 책임에 대한 신실함이 전체를 강하게 만든다.

3. Honor family and communal obligations with integrity. 3. 가정과 공동체의 의무를 정직하게 존중하라.

Verse 23

From thirty years old and above, even to fifty years old, register them, all who enter to perform the service, to do the work in the Tent of Appointment. 삼십 세 이상 오십 세 이하로 회막에서 봉사하며 일할 모든 자를 계수하라.

PaRDeS

Peshat: Men within the appointed age range are chosen for Tabernacle service. **페샤트:** 지정된 연령의 사람들이 성막 봉사를 위해 선택된다.

Remez: Spiritual service requires maturity, discipline, and strength. **레메즈:** 영적 섬김은 성숙함과 절제와 힘을 요구한다.

Drash: The Sages understand these ages as the balance between developed wisdom and active strength. **드라쉬:** 지혜자들은 이 연령을 성숙한 지혜와 활동적인 힘의 균형으로 이해한다.

Sod: Sacred labor joins physical action with heavenly purpose. **소드:** 거룩한 노동은 육체적 행동과 하늘의 목적을 연결한다.

Energetic Flow

Human strength is directed toward holy purpose. 인간의 힘이 거룩한 목적을 향해 사용된다.

Service transforms ordinary labor into covenant work. 섬김은 평범한 노동을 언약적 사역으로 변화시킨다.

Discipline channels energy into sacred order. 절제는 에너지를 거룩한 질서 안으로 이끈다.

Meaning

True maturity is measured by readiness to serve faithfully. 참된 성숙은 신실하게 섬길 준비됨으로 측정된다.

YHWH values disciplined strength offered in humility. 야훼께서는 겸손 안에서 드러지는 절제된 힘을 귀하게 여기신다.

Mussar

1. Use your strength for righteous and meaningful purposes. 1. 자신의 힘을 의롭고 의미 있는 목적을 위해 사용하라.
 2. Spiritual maturity requires discipline and responsibility. 2. 영적 성숙은 절제와 책임을 요구한다.
 3. Offer your abilities in humble service before YHWH. 3. 자신의 능력을 야훼 앞에 겸손한 섬김으로 드리라.
-

Verse 24

This is the service of the clans of the Gershonites, in serving and in bearing burdens: 게르손 자손 종족의 직무는 이것이니, 곧 섬기며 짐을 메는 일이라.

PaRDeS

Peshat: The Gershonites are assigned specific duties involving service and carrying. **페샤트:** 게르손 자손은 섬기고 운반하는 특별한 임무를 맡는다.

Remez: Every sacred task includes both honor and burden. **레메즈:** 모든 거룩한 사명에는 영광과 짐이 함께 있다.

Drash: The Sages teach that holy service often involves unseen labor behind visible worship. **드라쉬:** 지혜자들은 거룩한 섬김에는 보이는 예배 뒤의 보이지 않는 수고가 포함된다고 가르친다.

Sod: Bearing sacred burdens refines the soul through obedience and endurance. **소드:** 거룩한 짐을 지는 것은 순종과 인내를 통해 영혼을 연단한다.

Energetic Flow

Service becomes movement in support of holiness. 섬김은 거룩함을 지탱하는 움직임이 된다.

The camp advances because individuals carry their assigned burdens. 각 사람이 맡겨진 짐을 지기 때문에 진영이 전진한다.

Shared labor preserves covenant order. 함께하는 수고는 언약의 질서를 유지한다.

Meaning

Sacred communities depend upon faithful workers willing to carry responsibility. 거룩한 공동체는 책임을 기꺼이 짊어지는 신실한 일꾼들에 의해 유지된다.

Not all holy work is visible, but all of it matters before YHWH. 모든 거룩한 일이 눈에 보이는 것은 아니지만, 모두 야훼 앞에서 중요하다.

Mussar

- 1. Do not despise hidden or difficult responsibilities. 1. 숨겨지거나 어려운 책임을 업신여기지 말라.
- 2. Faithfulness is proven through consistent service. 2. 신실함은 지속적인 섬김을 통해 증명된다.
- 3. Carry your responsibilities with humility and endurance. 3. 자신의 책임을 겸손과 인내로 감당하라.

Verse 25

And they shall bear the curtains of the Dwelling Place, and the Tent of Appointment with its covering, the covering of fine leather that is on it, and the screen for the door of the Tent of Appointment, 그들은 성막의 휘장들과 회막과 그 덮개와 그 위의 해달 가죽 덮개와 회막 문 휘장을 메며,

PaRDeS

Peshat: The Gershonites are assigned to transport the curtains and coverings of the Tabernacle. **페샤트:** 게르손 자손은 성막의 휘장들과 덮개들을 운반하는 임무를 맡는다.

Remez: Coverings symbolize protection and separation for holy things. **레메즈:** 덮개는 거룩한 것을 위한 보호와 구별을 상징한다.

Drash: The Sages teach that even the coverings of holiness must be handled with reverence. **드라쉬:** 지혜자들은 거룩한 것의 덮개조차 경외함으로 다루어야 한다고 가르친다.

Sod: Hiddenness preserves holiness until the proper time of revelation. **소드:** 감추어짐은 올바른 계시의 때까지 거룩함을 보존한다.

Energetic Flow

Holiness is guarded through layers of protection and order. 거룩함은 보호와 질서의 층을 통해 지켜진다.

Sacred things are carried carefully rather than casually exposed. 거룩한 것들은 함부로 드러내지 않고 조심스럽게 운반된다.

Reverence creates boundaries that preserve spiritual life. 경외심은 영적 생명을 보존하는 경계를 만든다.

Meaning

Not everything holy is meant to be exposed without preparation. 모든 거룩한 것이 준비 없이 드러나도록 의도된 것은 아니다.

YHWH teaches His people to honor sacred boundaries. 야훼께서는 자신의 백성에게 거룩한 경계를 존중하도록 가르치신다.

Mussar

- 1. Treat sacred responsibilities with reverence and care. 1. 거룩한 책임을 경외심과 주의로 다루라.
- 2. Learn the wisdom of proper boundaries. 2. 올바른 경계의 지혜를 배우라.
- 3. Do not handle holy matters casually. 3. 거룩한 일을 가볍게 다루지 말라.

Verse 26

and the hangings of the courtyard, and the screen for the door of the gate of the courtyard which is around the Dwelling Place and the altar, and their cords, all the equipment for their service, and all that is made for them. So they shall serve. 또 성막과 제단 사면 뜰의 휘장들과 뜰 문 휘장과 그 줄들과 그 모든 기구를 메며, 그 모든 쓰는 일을 하게 할지니라.

PaRDeS

Peshat: The Gershonites also transport the courtyard coverings, cords, and related equipment. **페샤트:** 게르손 자손은 뜰의 휘장들과 줄들과 관련 기구들도 운반한다.

Remez: Even supporting structures are necessary for sacred worship. **레메즈:** 보조 구조물조차 거룩한 예배를 위해 필요하다.

Drash: The Sages note that holiness depends not only on central objects but also on faithful support work. **드라쉬:** 지혜자들은 거룩함이 중심 기구뿐 아니라 신실한 지원 사역에도 달려 있다고 설명한다.

Sod: Hidden acts of support sustain visible manifestations of holiness. **소드:** 보이지 않는 지원의 행위가 보이는 거룩함의 나타남을 유지시킨다.

Energetic Flow

The structure of holiness is upheld through many interconnected tasks. 거룩함의 구조는 서로 연결된 많은 임무를 통해 유지된다.

Small details strengthen the stability of the whole camp. 작은 세부 사항들이 진영 전체의 안정성을 강화한다.

Shared service binds the community together.

함께하는 섬김은 공동체를 하나로 묶는다.

Meaning

Great purposes are sustained through many unseen acts of faithfulness.

위대한 목적은 수많은 보이지 않는 신실한 행위를 통해 유지된다.

YHWH values both visible leadership and quiet support.

야훼께서는 드러나는 지도력과 조용한 지원 모두를 귀하게 여기신다.

Mussar

1. Faithfulness in small details matters greatly.

1. 작은 세부 사항에 대한 신실함은 매우 중요하다.

2. Quiet support is valuable before YHWH.

2. 조용한 지원도 야훼 앞에서 귀하다.

3. Do your responsibilities diligently even when unnoticed.

3. 주목받지 못하더라도 자신의 책임을 성실히 수행하라.

Verse 27

At the mouth of Aharon and his sons is all the service of the sons of the Gershonites, all their burdens and all their service. And you shall appoint to them all their duties as their responsibility.

게르손 자손의 모든 섬김과 모든 짐은 아론과 그의 아들들의 명령 아래 있을 것이며, 너희는 그들에게 맡길 모든 책임을 정할지니라.

PaRDeS

Peshat: The Gershonites serve under the authority of Aharon and his sons.

페샤트: 게르손 자손은 아론과 그의 아들들의 권위 아래에서 섬긴다.

Remez: Order and accountability protect sacred service from confusion.

레메즈: 질서와 책임은 거룩한 섬김을 혼란으로부터 보호한다.

Drash: The Sages emphasize that delegated responsibility still remains accountable to higher authority.

드라쉬: 지혜자들은 위임된 책임도 더 높은 권위 아래 책임을 져야 한다고 강조한다.

Sod: Spiritual authority flows downward through appointed channels of order.

소드: 영적 권위는 정해진 질서의 통로를 통해 아래로 흐른다.

Energetic Flow

Leadership directs the movement of service. 지도력은 섬김의 움직임을 인도한다.

Responsibility becomes effective through clear structure. 책임은 분명한 질서를 통해 효과적으로 작동한다.

Harmony emerges when authority and service align properly. 권위와 섬김이 올바르게 정렬될 때 조화가 나타난다.

Meaning

Healthy communities require both willing servants and trustworthy leadership. 건강한 공동체에는 기꺼이 섬기는 사람들과 신뢰할 수 있는 지도력이 모두 필요하다.

Accountability preserves integrity within sacred work. 책임성은 거룩한 사역 안의 정직함을 지킨다.

Mussar

- 1. Respect righteous authority and proper order. 1. 의로운 권위와 올바른 질서를 존중하라.
- 2. Carry responsibility with accountability. 2. 책임감을 가지고 맡은 일을 감당하라.
- 3. Leadership and service should work together in humility. 3. 지도력과 섬김은 겸손 안에서 함께 움직여야 한다.

Verse 28

This is the service of the clans of the sons of the Gershonites in the Tent of Appointment. And their responsibility is under the hand of Ithamar son of Aharon the priest. 이것이 회막에서 게르손 자손 종족의 섬김이라. 그들의 책임은 제사장 아론의 아들 이다말의 손 아래에 있더라.

PaRDeS

Peshat: Ithamar oversees the Gershonite responsibilities in the Tabernacle service. **페샤트:** 이다말이 게르손 자손의 성막 봉사를 감독한다.

Remez: Oversight ensures continuity, order, and protection of holy service. **레메즈:** 감독은 거룩한 섬김의 지속성과 질서와 보호를 보장한다.

Drash: The Sages teach that trustworthy oversight is itself a sacred duty. **드라쉬:** 지혜자들은 신뢰할 수 있는 감독 자체도 거룩한 의무라고 가르친다.

Sod: Spiritual stewardship channels stability into the covenant community. **소드:** 영적 청지기직은 언약 공동체 안에 안정성을 흘려보낸다.

Energetic Flow

Leadership safeguards the continuity of sacred labor. 지도력은 거룩한 수고의 지속성을 보호한다.

Service remains ordered through faithful supervision. 섬김은 신실한 감독을 통해 질서를 유지한다.

Stability flows from trustworthy stewardship. 안정은 신뢰할 수 있는 청지기직에서 흐른다.

Meaning

YHWH establishes both workers and overseers within His community. 야훼께서는 자신의 공동체 안에 일꾼들과 감독자들을 모두 세우신다.

Spiritual responsibility includes caring for the work of others faithfully. 영적 책임에는 다른 사람들의 사역을 신실하게 돌보는 것도 포함된다.

Mussar

1. Supervise responsibilities with fairness and integrity. 1. 책임을 공정함과 정직함으로 감독하라.
2. Stewardship is a sacred trust. 2. 청지기직은 거룩한 신뢰이다.
3. Use authority to support and strengthen others. 3. 권위를 다른 사람들을 돕고 세우는 데 사용하라.

Verse 29

As for the sons of Merari, register them by their clans, by their fathers' houses, 므라리 자손은 그들의 종족과 조상의 가문을 따라 계수하라.

PaRDeS

Peshat: The family of Merari is now counted according to their tribal structure. **페샤트:** 므라리 자손이 그들의 지파 질서에 따라 계수된다.

Remez: Every group within Israel possesses a unique covenant responsibility. **레메즈:** 이스라엘 안의 모든 집단은 고유한 언약적 책임을 가진다.

Drash: The Sages teach that holiness requires the participation of every appointed family. **드라쉬:** 지혜자들은 거룩함이 모든 지정된 가문의 참여를 요구한다고 가르친다.

Sod: Spiritual structure expands through ordered participation. **소드:** 영적 질서는 정돈된 참여를 통해 확장된다.

Energetic Flow

Another layer of covenant order is established within the camp. **진영 안에 또 다른 언약의 질서가 세워진다.**

Families are drawn into coordinated sacred purpose. **가정들이 조화된 거룩한 목적 안으로 들어간다.**

The structure of holiness grows stronger through organization. **거룩함의 구조는 조직을 통해 더욱 강해진다.**

Meaning

YHWH values every role necessary for sustaining holy community life. **야훼께서는 거룩한 공동체를 유지하는 데 필요한 모든 역할을 귀하게 여기신다.**

No faithful responsibility is insignificant before Him. **그분 앞에서는 어떤 신실한 책임도 하찮지 않다.**

Mussar

1. Do not compare your assignment with another person's role. **1. 자신의 사명을 다른 사람의 역할과 비교하지 말라.**

2. Faithfulness in your place strengthens the whole community. **2. 자신의 자리에서의 신실함이 공동체 전체를 강하게 만든다.**

3. Accept responsibility with humility and gratitude. **3. 책임을 겸손과 감사로 받아들이라.**

Verse 30

from thirty years old and above, even to fifty years old, register them, everyone entering the service to do the work of the Tent of Appointment. **삼십 세 이상 오십 세 이하로 회막의 일을 하기 위하여 봉사에 들어가는 모든 자를 계수하라.**

PaRDeS

Peshat: Men of mature working age are selected for the labor of the Tent of Appointment. **페샤트:** 성숙한 연령의 사람들이 회막의 일을 위해 선택된다.

Remez: Sacred service demands developed character and endurance. **레메즈:** 거룩한 섬김은 성숙한 인격과 인내를 요구한다.

Drash: The Sages understand that wisdom and strength must work together in holy labor. **드라쉬:** 지혜자들은 거룩한 노동 안에서 지혜와 힘이 함께 움직여야 한다고 이해한다.

Sod: Human effort becomes sanctified when aligned with heavenly purpose. **소드:** 인간의 수고는 하늘의 목적과 정렬될 때 거룩하게 된다.

Energetic Flow

Mature strength is directed toward covenant work. 성숙한 힘이 언약의 사역으로 향한다.

Human labor becomes integrated into divine order. 인간의 노동이 신적 질서 안으로 통합된다.

Discipline stabilizes sacred responsibility. 절제는 거룩한 책임을 안정시킨다.

Meaning

Service before YHWH requires preparation, maturity, and faithfulness. 야훼 앞의 섬김은 준비와 성숙과 신실함을 요구한다.

Holy work is strengthened by disciplined lives. 거룩한 일은 절제된 삶에 의해 강해진다.

Mussar

1. Train yourself for faithful service. 1. 신실한 섬김을 위해 자신을 훈련하라.
2. Develop endurance and consistency in responsibility. 2. 책임 안에서 인내와 꾸준함을 발전시키라.
3. Offer your strength for righteous purposes. 3. 자신의 힘을 의로운 목적을 위해 드리라.

Verse 31

“And this is the duty of their burden, according to all their service in the Tent of Appointment: the boards of the Dwelling Place and its bars and its columns and its sockets,” 그들이 회막에서 맡아 메어야 할 것은 성막의 널판들과 그 띠들과 기둥들과 받침들이며,

PaRDeS

Peshat: The Merarites carry the structural framework of the Tabernacle. **페샤트:** 므라리 자손은 성막의 구조물을 운반한다.

Remez: Strong foundations uphold visible holiness.

레메즈: 견고한 기초가 보이는 거룩함을 지탱한다.

Drash: The Sages teach that unseen support structures are essential for worship.

드라쉬: 지혜자들은 보이지 않는 지지 구조가 예배를 위해 필수적이라고 가르친다.

Sod: Spiritual stability depends upon hidden frameworks established in righteousness.

소드: 영적 안정은 의 안에 세워진 숨겨진 기초 구조에 달려 있다.

Energetic Flow

The weight of holiness rests upon stable foundations.

거룩함의 무게는 견고한 기초 위에 놓인다.

Structure enables sacred presence to dwell among the people.

구조는 거룩한 임재가 백성 가운데 거하도록 만든다.

Stability allows movement without collapse.

안정성은 무너지지 않고 움직일 수 있게 한다.

Meaning

Lasting spiritual life requires strong internal foundations.

지속되는 영적 삶은 강한 내적 기초를 요구한다.

Visible beauty cannot endure without hidden strength beneath it.

보이는 아름다움은 그 아래의 숨겨진 강함 없이는 지속될 수 없다.

Mussar

1. Build your life upon stable and righteous foundations.

1. 자신의 삶을 견고하고 의로운 기초 위에 세우라.

2. Hidden discipline supports visible growth.

2. 숨겨진 절제가 보이는 성장을 지탱한다.

3. Strengthen what others may never see.

3. 다른 사람들이 보지 못하는 부분을 강하게 하라.

Verse 32

“and the columns around the courtyard with their sockets and their pegs and their cords, with all their equipment and all their service. And by name you shall appoint the equipment of the duty of their burden.”

또 뜰 사면의 기둥들과 그 받침들과 말뚝들과 줄들과 그 모든 기구들이라. 너희는 그들이 맡아 메어야 할 물건들을 이름대로 지정할지니라.

PaRDeS

Peshat: Specific parts of the Tabernacle structure are assigned carefully to the Merarites. **페샤트:** 성막 구조의 특정 부분들이 므라리 자손에게 세심하게 맡겨진다.

Remez: Precision and responsibility preserve sacred order. **레메즈:** 정확함과 책임감은 거룩한 질서를 보존한다.

Drash: The Sages emphasize that each person must know his appointed responsibility clearly. **드라쉬:** 지혜자들은 각 사람이 자신의 맡겨진 책임을 분명히 알아야 한다고 강조한다.

Sod: Divine order flows through precise alignment and faithful stewardship. **소드:** 신적 질서는 정확한 정렬과 신실한 청지기직을 통해 흐른다.

Energetic Flow

Clarity of assignment prevents disorder within the camp. **분명한 역할 지정은 진영 안의 혼란을 막는다.**

Responsibility becomes sustainable through organization. **책임은 조직을 통해 지속 가능해진다.**

Every part contributes to the integrity of the whole. **모든 부분이 전체의 온전함에 기여한다.**

Meaning

YHWH values clarity, order, and accountability in communal life. **야훼께서는 공동체 삶 안의 분명함과 질서와 책임을 귀하게 여기신다.**

Confusion decreases when responsibilities are clearly defined. **책임이 명확히 정해질 때 혼란이 줄어든다.**

Mussar

1. Be clear and responsible in the duties entrusted to you. **1. 자신에게 맡겨진 책임을 분명하고 책임감 있게 수행하라.**
2. Organization strengthens faithfulness. **2. 질서는 신실함을 강하게 만든다.**
3. Care for details with integrity and diligence. **3. 세부 사항을 정직함과 성실함으로 돌보라.**

Verse 33

“This is the service of the clans of the sons of Merari, according to all their service in the Tent of **이것이 회막에서 므라리 자손 종족의 모든 섬김이니, 제사장 아론의 아들 이다말의 손 아래에 있더라.”**

Appointment, under the hand of Ithamar son of Aharon the priest.”

PaRDeS

Peshat: The work of the Merarites is placed under Ithamar’s supervision.

페샤트: 므라리 자손의 사역은 이다말의 감독 아래 놓인다.

Remez: Oversight preserves unity and coordination in sacred service.

레메즈: 감독은 거룩한 섬김 안의 연합과 조화를 보존한다.

Drash: The Sages teach that trustworthy leadership enables many workers to function as one body.

드라쉬: 지혜자들은 신뢰할 수 있는 지도력이 많은 일꾼들을 하나처럼 움직이게 만든다고 가르친다.

Sod: Ordered authority channels heavenly harmony into earthly service.

소드: 질서 있는 권위는 하늘의 조화를 땅의 섬김 안으로 흘러보낸다.

Energetic Flow

Structure and supervision stabilize the movement of holiness.

구조와 감독은 거룩함의 움직임을 안정시킨다.

Service remains unified through proper leadership.

섬김은 올바른 지도력을 통해 연합을 유지한다.

Covenant order flows through faithful stewardship.

언약의 질서는 신실한 청지기직을 통해 흐른다.

Meaning

Communities flourish when authority and responsibility work together properly.

공동체는 권위와 책임이 올바르게 함께 움직일 때 번성한다.

YHWH values both service and wise oversight.

야훼께서는 섬김과 지혜로운 감독을 모두 귀하게 여기신다.

Mussar

1. Support righteous leadership with faithfulness.

1. 의로운 지도력을 신실함으로 지지하라.

2. Use authority to strengthen unity and order.

2. 권위를 연합과 질서를 세우는 데 사용하라.

3. Lead and serve with humility before YHWH.

3. 야훼 앞에서 겸손으로 이끌고 섬기라.

Verse 34

And Mosheh and Aharon and the leaders of the congregation registered the sons of the Qehathites by their clans and by their fathers' houses, 모세와 아론과 회중의 지도자들이 고탕 자손을 그들의 종족과 조상의 가문을 따라 계수하니,

PaRDeS

- Peshat:** The leaders together complete the census of the Kohathites. **페샤트:** 지도자들이 함께 고탕 자손의 계수를 수행한다.
- Remez:** Shared leadership strengthens communal trust and accountability. **레메즈:** 함께하는 지도력은 공동체의 신뢰와 책임감을 강화한다.
- Drash:** The Sages note that major responsibilities are confirmed publicly and collectively. **드라쉬:** 지혜자들은 중요한 책임이 공개적이며 공동체적으로 확인된다고 설명한다.
- Sod:** Unified leadership reflects harmony within the heavenly order. **소드:** 연합된 지도력은 하늘의 질서 안의 조화를 반영한다.

Energetic Flow

- Leadership acts together to establish covenant structure. 지도자들이 함께 언약의 질서를 세운다.
- Unity among leaders strengthens the stability of the people. 지도자들의 연합은 백성의 안정성을 강화한다.
- Shared responsibility reduces disorder and division. 함께 나누는 책임은 혼란과 분열을 줄인다.

Meaning

- Wise leadership is cooperative rather than self-centered. 지혜로운 지도력은 자기중심적이 아니라 협력적이다.
- Communities gain strength when leaders work together faithfully. 공동체는 지도자들이 신실하게 함께 일할 때 강해진다.

Mussar

- 1. Learn to cooperate rather than compete in responsibility. 1. 책임 안에서 경쟁보다 협력을 배우라.
- 2. Shared wisdom strengthens leadership. 2. 함께하는 지혜는 지도력을 강하게 만든다.
- 3. Seek unity in righteous work. 3. 의로운 일 안에서 연합을 추구하라.

from thirty years old and above, even to fifty years old, everyone entering the service for work in the Tent of Appointment. **삼십 세 이상 오십 세 이하로 회막에서 일하기 위하여 봉사에 들어가는 모든 자라.**

PaRDeS

Peshat: Those qualified by age are counted for Tabernacle service. **페샤트:** 적절한 연령의 사람들이 성막 봉사를 위해 계수된다.

Remez: Holy service requires readiness and mature stability. **레메즈:** 거룩한 섬김은 준비됨과 성숙한 안정성을 요구한다.

Drash: The Sages emphasize that sacred work requires disciplined lives and proven reliability. **드라쉬:** 지혜자들은 거룩한 일이 절제된 삶과 입증된 신뢰성을 요구한다고 강조한다.

Sod: Prepared vessels are able to carry heavenly responsibility. **소드:** 준비된 그릇만이 하늘의 책임을 감당할 수 있다.

Energetic Flow

Maturity channels strength into faithful service. **성숙함은 힘을 신실한 섬김으로 이끈다.**

Readiness enables the work of holiness to continue steadily. **준비됨은 거룩한 사역이 꾸준히 지속되게 한다.**

Discipline supports sacred endurance. **절제는 거룩한 인내를 지탱한다.**

Meaning

Spiritual responsibility requires preparation and consistent character. **영적 책임은 준비와 꾸준한 인격을 요구한다.**

YHWH calls people to serve with maturity rather than impulsiveness. **야훼께서는 충동이 아니라 성숙함으로 섬기도록 사람들을 부르신다.**

Mussar

- 1. Develop reliability and consistency in your life. **1. 자신의 삶 안에 신뢰성과 꾸준함을 발전시키라.**
- 2. Prepare yourself before seeking greater responsibility. **2. 더 큰 책임을 구하기 전에 자신을 준비시키라.**
- 3. Mature character strengthens faithful service. **3. 성숙한 인격은 신실한 섬김을 강하게 만든다.**

Verse 36

And those registered by their clans were two thousand seven hundred and fifty. 그들의 종족대로 계수된 자는 이천칠백오십 명이었더라.

PaRDeS

Peshat: The total number of registered Kohathite workers is recorded. **페샤트:** 계수된 고핫 자손의 총수가 기록된다.

Remez: Every counted servant reflects intentional participation in covenant life. **레메즈:** 계수된 모든 섬기는 자는 언약 삶 안의 의도적인 참여를 나타낸다.

Drash: The Sages teach that YHWH values each individual worker within the larger mission. **드라쉬:** 지혜자들은 야훼께서 더 큰 사명 안의 각 일꾼을 귀하게 여기신다고 가르친다.

Sod: Every soul counted in holiness contributes to spiritual harmony. **소드:** 거룩함 안에서 계수된 모든 영혼은 영적 조화에 기여한다.

Energetic Flow

Individual lives become part of collective sacred purpose. 개인의 삶이 공동의 거룩한 목적의 일부가 된다.

Counting reflects intentional organization and value. 계수는 의도적인 질서와 가치를 나타낸다.

The community gains strength through every faithful participant. 공동체는 모든 신실한 참여자를 통해 강해진다.

Meaning

YHWH notices and values every faithful servant. 야훼께서는 모든 신실한 섬기는 자를 아시고 귀하게 여기신다.

No sincere contribution is forgotten within the covenant community. 언약 공동체 안에서 어떤 진실한 기여도 잊혀지지 않는다.

Mussar

- 1. Remember that your faithfulness matters. 1. 자신의 신실함이 중요함을 기억하라.
- 2. Value every sincere contribution made by others. 2. 다른 사람들이 드리는 모든 진실한 기여를 귀하게 여기라.
- 3. Serve steadily even when unnoticed. 3. 주목받지 못하더라도 꾸준히 섬기라.

These were the registered ones of the clans of the Qehathites, all who served in the Tent of Appointment, whom Mosheh and Aharon registered according to the command of YHWH by the hand of Mosheh. 이들은 고핫 자손 종족 중 회막에서 섬기는 자로서, 모세와 아론이 야훼의 명령을 따라 모세를 통하여 계수한 자들이더라.

PaRDeS

Peshat: The census of the Kohathites is completed according to the command of YHWH. **페사트:** 고핫 자손의 계수가 야훼의 명령에 따라 완료된다.

Remez: Divine order is fulfilled through faithful human obedience. **레메즈:** 신적 질서는 신실한 인간의 순종을 통해 이루어진다.

Drash: The Sages teach that obedience transforms ordinary administration into sacred service. **드라쉬:** 지혜자들은 순종이 평범한 행정을 거룩한 섬김으로 변화시킨다고 가르친다.

Sod: Heavenly instruction flows into earthly structure through covenant faithfulness. **소드:** 하늘의 명령은 언약적 신실함을 통해 땅의 질서 안으로 흐른다.

Energetic Flow

The people become organized through obedience to divine instruction. 백성은 신적 명령에 대한 순종을 통해 질서 있게 세워진다.

Leadership channels heavenly order into practical reality. 지도력은 하늘의 질서를 실제 현실 안으로 흘려보낸다.

Covenant structure stabilizes the community. 언약의 질서는 공동체를 안정시킨다.

Meaning

Spiritual order grows when people follow divine instruction faithfully. 영적 질서는 사람들이 신적 명령을 신실하게 따를 때 성장한다.

Obedience is the bridge between revelation and action. 순종은 계시와 행동을 연결하는 다리이다.

Mussar

- 1. Faithfully carry out the responsibilities entrusted to you. 1. 자신에게 맡겨진 책임을 신실하게 수행하라.
- 2. Obedience gives stability to spiritual life. 2. 순종은 영적 삶에 안정성을 준다.
- 3. Align your actions with righteous instruction. 3. 자신의 행동을 의로운 가르침과 정렬하라.

Verse 38

And the registered ones of the sons of Gershon, by their clans and by their fathers' houses, 게르손 자손 중 계수된 자들은 그들의 종족과 조상의 가문을 따라 계수되었으니,

PaRDeS

Peshat: The census now records the Gershonite families. **페샤트:** 이제 게르손 자손의 계수가 기록된다.

Remez: Every family line is remembered within covenant service. **레메즈:** 모든 가문은 언약적 섬김 안에서 기억된다.

Drash: The Sages emphasize that holiness includes every level of communal participation. **드라쉬:** 지혜자들은 거룩함이 공동체의 모든 참여를 포함한다고 강조한다.

Sod: Each household contributes uniquely to the harmony of the camp. **소드:** 각 가정은 진영의 조화에 독특하게 기여한다.

Energetic Flow

Covenant identity extends through generations and families. 언약적 정체성은 세대와 가문을 통해 이어진다.

The camp gains stability through organized participation. 진영은 질서 있는 참여를 통해 안정된다.

Every household strengthens the whole community. 모든 가정이 공동체 전체를 강하게 만든다.

Meaning

YHWH values not only individuals but also faithful households. 야훼께서는 개인뿐 아니라 신실한 가정도 귀하게 여기신다.

Community strength grows through united participation. 공동체의 힘은 연합된 참여를 통해 성장한다.

Mussar

1. Build faithfulness within your household. 1. 자신의 가정 안에 신실함을 세우라.
2. Strengthen community through cooperation. 2. 협력을 통해 공동체를 강하게 하라.
3. Remember that every family influences the larger whole. 3. 모든 가정이 더 큰 공동체에 영향을 준다는 것을 기억하라.

Verse 39

from thirty years old and above, even to fifty years old, everyone entering the service for work in the Tent of Appointment, **삼십 세 이상 오십 세 이하로 회막에서 일하기 위하여 봉사에 들어가는 모든 자라.**

PaRDeS

Peshat: Mature men are selected for the work of the Tabernacle. **페샤트:** 성숙한 연령의 사람들이 성막의 일을 위해 선택된다.

Remez: Sacred responsibility requires prepared character and disciplined strength. **레메즈:** 거룩한 책임은 준비된 인격과 절제된 힘을 요구한다.

Drash: The Sages explain that faithful service depends upon maturity and endurance. **드라쉬:** 지혜자들은 신실한 섬김이 성숙함과 인내에 달려 있다고 설명한다.

Sod: Prepared vessels sustain the flow of holiness within the camp. **소드:** 준비된 그릇은 진영 안의 거룩함의 흐름을 유지한다.

Energetic Flow

Maturity channels energy into stable service. 성숙함은 에너지를 안정된 섬김으로 이끈다.

Discipline allows sacred work to continue steadily. 절제는 거룩한 사역이 꾸준히 지속되게 한다.

Preparedness preserves covenant order. 준비됨은 언약의 질서를 보존한다.

Meaning

Spiritual growth requires preparation and perseverance. 영적 성장은 준비와 인내를 요구한다.

YHWH entrusts responsibility to those who develop maturity. 야훼께서는 성숙함을 발전시키는 자들에게 책임을 맡기신다.

Mussar

1. Train yourself in discipline and consistency. 1. 절제와 꾸준함 안에서 자신을 훈련하라.
2. Prepare carefully for responsibilities before seeking them. 2. 책임을 구하기 전에 자신을 잘 준비시키라.
3. Endurance strengthens faithful service. 3. 인내는 신실한 섬김을 강하게 만든다.

Verse 40

even their registered ones by their clans, by their fathers' houses, were two thousand six hundred and thirty. 그들의 종족과 조상의 가문을 따라 계수된 자는 이천육백삼십 명이었더라.

PaRDeS

Peshat: The total number of registered Gershonite workers is recorded. **페샤트:** 계수된 게르손 자손 일꾼들의 총수가 기록된다.

Remez: Every counted servant reflects intentional covenant participation. **레메즈:** 계수된 모든 섬기는 자는 의도적인 언약 참여를 나타낸다.

Drash: The Sages teach that every willing servant has value before YHWH. **드라쉬:** 지혜자들은 기꺼이 섬기는 모든 자가 야훼 앞에서 가치 있다고 가르친다.

Sod: The harmony of holiness is built through many individual lives. **소드:** 거룩함의 조화는 많은 개인의 삶을 통해 세워진다.

Energetic Flow

Individual faithfulness strengthens collective holiness. 개인의 신실함은 공동의 거룩함을 강하게 만든다.

The camp grows stable through organized participation. 진영은 질서 있는 참여를 통해 안정된다.

Every servant contributes to covenant order. 모든 섬기는 자가 언약의 질서에 기여한다.

Meaning

YHWH remembers and values every faithful contribution. 야훼께서는 모든 신실한 기여를 기억하시고 귀하게 여기신다.

Communities are strengthened by many consistent acts of service. 공동체는 수많은 꾸준한 섬김의 행위를 통해 강해진다.

Mussar

1. Do not underestimate small acts of faithfulness. 1. 작은 신실한 행위를 과소평가하지 말라.
2. Your steady service strengthens others. 2. 자신의 꾸준한 섬김이 다른 사람들을 강하게 만든다.
3. Remain faithful even when your work seems unnoticed. 3. 자신의 일이 주목받지 못하는 것처럼 보여도 신실하게 남으라.

Verse 41

These are the registered ones of the clans of the sons of Gershon, of all who served in the Tent of Appointment, whom Mosheh and Aharon registered according to the command of YHWH. 이들은 게르손 자손 종족 중 회막에서 섬기는 자로서, 모세와 아론이 야훼의 명령을 따라 계수한 자들이더라.

PaRDeS

Peshat: The census of the Gershonites is completed according to the command of YHWH. **페샤트:** 게르손 자손의 계수가 야훼의 명령에 따라 완료된다.

Remez: Divine instruction brings order and structure into communal life. **레메즈:** 신적 명령은 공동체 삶 안에 질서와 구조를 가져온다.

Drash: The Sages teach that faithful obedience sanctifies even administrative work. **드라쉬:** 지혜자들은 신실한 순종이 행정적인 일조차 거룩하게 만든다고 가르친다.

Sod: Heavenly order becomes visible through covenant obedience. **소드:** 하늘의 질서는 언약적 순종을 통해 드러난다.

Energetic Flow

Obedience transforms organization into sacred structure. 순종은 조직을 거룩한 구조로 변화시킨다.

The people align themselves through faithful execution of divine instruction. 백성은 신적 명령의 신실한 실행을 통해 자신을 정렬한다.

Order stabilizes the movement of the camp. 질서는 진영의 움직임을 안정시킨다.

Meaning

Spiritual communities flourish when divine instruction is followed faithfully. 영적 공동체는 신적 명령이 신실하게 따를 때 번성한다.

YHWH values obedience expressed through practical action. 야훼께서는 실제 행동으로 나타나는 순종을 귀하게 여기신다.

Mussar

1. Carry out responsibilities with faithfulness and precision. 1. 맡겨진 책임을 신실함과 정확함으로 수행하라.
2. Honor righteous structure and order. 2. 의로운 구조와 질서를 존중하라.

3. Let obedience shape your daily actions.

3. 순종이 자신의 일상 행동을 형성하게 하라.

Verse 42

And the registered ones of the clans of the sons of Merari, by their clans, by their fathers' houses, **므라리 자손 종족 중 계수된 자들은 그들의 종족과 조상의 가문을 따라 계수되었으니,**

PaRDeS

Peshat: The census now records the Merarite families. **페샤트:** 이제 므라리 자손의 계수가 기록된다.

Remez: Every household has a place within covenant order. **레메즈:** 모든 가정은 언약의 질서 안에 자리를 가진다.

Drash: The Sages teach that holiness is sustained through the participation of many faithful families. **드라쉬:** 지혜자들은 거룩함이 많은 신실한 가정들의 참여를 통해 유지된다고 가르친다.

Sod: The harmony of the camp emerges through the alignment of many lives together. **소드:** 진영의 조화는 많은 삶들이 함께 정렬될 때 나타난다.

Energetic Flow

Covenant structure expands through organized households. 언약의 질서는 조직된 가정들을 통해 확장된다.

Families become integrated into sacred purpose. 가정들은 거룩한 목적 안으로 통합된다.

Stability grows through faithful participation. 안정성은 신실한 참여를 통해 성장한다.

Meaning

YHWH builds communities through faithful households. 야훼께서는 신실한 가정들을 통해 공동체를 세우신다.

Spiritual strength develops collectively rather than individually alone. 영적 강함은 개인만이 아니라 공동체적으로 발전한다.

Mussar

1. Build righteousness within your household. 1. 자신의 가정 안에 의로움을 세우라.

2. Participate faithfully within your community. 2. 공동체 안에서 신실하게 참여하라.

3. Strengthen others through cooperation and support. 3. 협력과 지원을 통해 다른 사람들을 강하게 하라.

Verse 43

from thirty years old and above, even to fifty years old, everyone entering the service for work in the Tent of Appointment, 삼십 세 이상 오십 세 이하로 회막에서 일하기 위하여 봉사에 들어가는 모든 자라.

PaRDeS

Peshat: Mature workers are selected for service in the Tabernacle. **페샤트:** 성숙한 일꾼들이 성막 봉사를 위해 선택된다.

Remez: Holy work requires readiness, endurance, and disciplined character. **레메즈:** 거룩한 일은 준비됨과 인내와 절제된 인격을 요구한다.

Drash: The Sages explain that sacred responsibility should be entrusted to proven individuals. **드라쉬:** 지혜자들은 거룩한 책임이 검증된 사람들에게 맡겨져야 한다고 설명한다.

Sod: Prepared vessels sustain the flow of holiness within the community. **소드:** 준비된 그릇은 공동체 안의 거룩함의 흐름을 유지한다.

Energetic Flow

Mature strength is directed into sacred purpose. 성숙한 힘이 거룩한 목적 안으로 향한다.

Stability grows through disciplined service. 안정성은 절제된 섬김을 통해 성장한다.

Preparedness protects covenant order. 준비됨은 언약의 질서를 보호한다.

Meaning

Spiritual responsibility requires preparation and consistency. 영적 책임은 준비와 꾸준함을 요구한다.

YHWH entrusts holy work to those who cultivate maturity. 야훼께서는 성숙함을 기르는 자들에게 거룩한 일을 맡기신다.

Mussar

1. Cultivate maturity before seeking greater responsibility. 1. 더 큰 책임을 구하기 전에 성숙함을 기르라.

2. Discipline strengthens long-term faithfulness. 2. 절제는 장기적인 신실함을 강하게 만든다.

3. Prepare your character as carefully as your abilities. 3. 자신의 능력만큼 인격도 신중하게 준비하라.

Verse 44

even their registered ones by their clans were three thousand and two hundred. 그들의 종족대로 계수된 자는 삼천이백 명이었더라.

PaRDeS

Peshat: The total number of registered Merarite workers is recorded. **페샤트:** 계수된 므라리 자손의 총수가 기록된다.

Remez: Every counted worker reflects intentional participation in holy service. **레메즈:** 계수된 모든 일꾼은 거룩한 섬김 안의 의도적인 참여를 나타낸다.

Drash: The Sages teach that every faithful servant contributes to the stability of Israel. **드라쉬:** 지혜자들은 모든 신실한 섬기는 자가 이스라엘의 안정에 기여한다고 가르친다.

Sod: The harmony of holiness is built through many individual acts of obedience. **소드:** 거룩함의 조화는 수많은 개인의 순종을 통해 세워진다.

Energetic Flow

Collective strength emerges from individual faithfulness. 공동의 강함은 개인의 신실함에서 나타난다.

Every servant strengthens the covenant structure. 모든 섬기는 자가 언약의 구조를 강하게 만든다.

Organized participation stabilizes the community. 질서 있는 참여는 공동체를 안정시킨다.

Meaning

YHWH values every sincere contribution to holy work. 야훼께서는 거룩한 일을 위한 모든 진실한 기여를 귀하게 여기신다.

Communities become strong through many faithful individuals. 공동체는 많은 신실한 사람들을 통해 강해진다.

Mussar

1. Do not underestimate the value of steady faithfulness. 1. 꾸준한 신실함의 가치를 과소평가하지 말라.
2. Every sincere effort contributes to the greater whole. 2. 모든 진실한 노력은 더 큰 공동체에 기여한다.
3. Remain diligent even in unseen work. 3. 보이지 않는 일 안에서도 성실함을 유지하라.

Verse 45

These are the registered ones of the clans of the sons of Merari, whom Mosheh and Aharon registered according to the command of YHWH by the hand of Mosheh. 이들은 므라리 자손 종족 중 계수된 자들이니, 모세와 아론이 야훼의 명령을 따라 모세를 통하여 계수한 자들이더라.

PaRDeS

Peshat: The census of the Merarites is completed according to YHWH's command. **페샤트:** 므라리 자손의 계수가 야훼의 명령에 따라 완료된다.

Remez: Obedience transforms organization into covenant order. **레메즈:** 순종은 조직을 언약의 질서로 변화시킨다.

Drash: The Sages teach that even practical responsibilities become holy when performed according to divine instruction. **드라쉬:** 지혜자들은 실제적인 책임도 신적 명령에 따라 수행될 때 거룩해진다고 가르친다.

Sod: Heavenly structure descends into earthly reality through faithful obedience. **소드:** 하늘의 질서는 신실한 순종을 통해 땅의 현실 안으로 내려온다.

Energetic Flow

Covenant order is completed through faithful execution. 언약의 질서는 신실한 실행을 통해 완성된다.

Leadership and service align together under divine instruction. 지도력과 섬김은 신적 명령 아래 함께 정렬된다.

Obedience stabilizes the entire community. 순종은 공동체 전체를 안정시킨다.

Meaning

YHWH values practical faithfulness as much as spiritual devotion. 야훼께서는 영적 헌신만큼 실제적인 신실함도 귀하게 여기신다.

Order and obedience preserve communal strength. 질서와 순종은 공동체의 강함을 보존한다.

Mussar

- 1. Honor responsibility with faithful obedience. 1. 책임을 신실한 순종으로 존중하라.
- 2. Treat practical duties as sacred trust. 2. 실제적인 의무를 거룩한 신뢰로 여기라.
- 3. Let consistency strengthen your spiritual life. 3. 꾸준함이 자신의 영적 삶을 강하게 하게 하라.

Verse 46

All the registered ones whom Mosheh and Aharon and the leaders of Yisra'el registered among the Lēwites, by their clans and by their fathers' houses,

모세와 아론과 이스라엘 지도자들이 레위인 가운데서 그들의 종족과 조상의 가문을 따라 계수한 모든 자는,

PaRDeS

Peshat: The census now summarizes all the Levite workers together. **페샤트:** 이제 모든 레위인 일꾼들의 계수가 함께 요약된다.

Remez: Different groups unite together within one covenant purpose. **레메즈:** 서로 다른 집단들이 하나의 언약 목적 안에서 연합한다.

Drash: The Sages teach that unity is formed when many people serve faithfully in their appointed roles. **드라쉬:** 지혜자들은 많은 사람들이 자신에게 맡겨진 역할 안에서 신실하게 섬길 때 연합이 형성된다고 가르친다.

Sod: Diverse functions become one harmonious structure under divine order. **소드:** 다양한 기능들이 신적 질서 아래 하나의 조화로운 구조가 된다.

Energetic Flow

Individual responsibilities merge into collective covenant service. **개인의 책임들이 공동의 언약 섬김 안으로 합쳐진다.**

The camp gains unity through organized cooperation. **진영은 조직된 협력을 통해 연합을 얻는다.**

Many parts function together as one body. **많은 부분들이 하나의 몸처럼 함께 움직인다.**

Meaning

YHWH builds unity not through sameness but through coordinated faithfulness. **야훼께서는 동일함이 아니라 조화된 신실함을 통해 연합을 세우신다.**

Communities become strong when each person fulfills their role faithfully. **공동체는 각 사람이 자신의 역할을 신실하게 감당할 때 강해진다.**

Mussar

1. Value unity built through cooperation and responsibility. 1. 협력과 책임을 통해 세워지는 연합을 소중히 여기라.

2. Fulfill your role faithfully within the larger community. 2. 더 큰 공동체 안에서 자신의 역할을 신실하게 감당하라.

3. Respect the different gifts and assignments of others. 3. 다른 사람들의 다양한 은사와 사명을 존중하라.

Verse 47

from thirty years old and above, even to fifty years old, everyone entering to perform the work of service and the work of bearing burdens in the Tent of Appointment, 삼십 세 이상 오십 세 이하로 회막에서 봉사하는 일과 짐을 메는 일을 하기 위하여 들어가는 모든 자라.

PaRDeS

Peshat: The Levites qualified for Tabernacle work and carrying responsibilities are counted. **페샤트:** 성막 봉사와 운반 책임을 맡을 자격 있는 레위인들이 계수된다.

Remez: Holy service includes both worship and practical labor. **레메즈:** 거룩한 섬김은 예배와 실제 노동을 모두 포함한다.

Drash: The Sages teach that sacred work often requires endurance, sacrifice, and hidden effort. **드라쉬:** 지혜자들은 거룩한 일이 종종 인내와 희생과 숨겨진 수고를 요구한다고 가르친다.

Sod: Bearing holy burdens refines the soul into greater alignment with divine purpose. **소드:** 거룩한 짐을 지는 것은 영혼을 신적 목적과 더욱 정렬되도록 연단한다.

Energetic Flow

Strength and endurance are directed toward sacred responsibility. 힘과 인내가 거룩한 책임을 향해 사용된다.

The movement of holiness depends upon willing servants. 거룩함의 움직임은 기꺼이 섬기는 자들에게 달려 있다.

Service transforms labor into worship. 섬김은 노동을 예배로 변화시킨다.

Meaning

Spiritual life requires both devotion and practical faithfulness. 영적 삶은 헌신과 실제적인 신실함을 모두 요구한다.

YHWH honors those who faithfully carry difficult responsibilities. 야훼께서는 어려운 책임을 신실하게 감당하는 자들을 존중하신다.

Mussar

1. Embrace difficult responsibilities with faithfulness. 1. 어려운 책임도 신실함으로 받아들이다.

- 2. Learn to serve even through sacrifice and effort. 2. 희생과 수고 가운데서도 섬기는 법을 배우라.
- 3. Let endurance strengthen your character. 3. 인내가 자신의 인격을 강하게 하게 하라.

Verse 48

even their registered ones were eight thousand five hundred and eighty. 그 계수된 자는 팔천오백팔십 명이었더라.

PaRDeS

Peshat: The total number of Levites assigned for Tabernacle service is recorded. **페샤트:** 성막 봉사를 위해 지정된 레위인들의 총수가 기록된다.

Remez: Every counted servant reflects purposeful participation in holiness. **레메즈:** 계수된 모든 섬기는 자는 거룩함 안의 목적 있는 참여를 나타낸다.

Drash: The Sages teach that every faithful worker strengthens the covenant community. **드라쉬:** 지혜자들은 모든 신실한 일꾼이 언약 공동체를 강하게 만든다고 가르친다.

Sod: Collective holiness is formed through many individual acts of obedience. **소드:** 공동의 거룩함은 수많은 개인의 순종을 통해 형성된다.

Energetic Flow

Many faithful individuals form one stable sacred structure. 많은 신실한 사람들이 하나의 안정된 거룩한 구조를 형성한다.

Collective participation strengthens the movement of holiness. 공동의 참여는 거룩함의 움직임을 강하게 만든다.

The camp stands firm through united service. 진영은 연합된 섬김을 통해 굳게 선다.

Meaning

Great spiritual work is accomplished through many faithful servants together. 위대한 영적 사역은 많은 신실한 섬기는 자들을 통해 함께 이루어진다.

YHWH values every sincere act of service within the community. 야훼께서는 공동체 안의 모든 진실한 섬김을 귀하게 여기신다.

Mussar

1. Remember that your service contributes to something greater. 1. 자신의 섬김이 더 큰 목적에 기여함을 기억하라.
2. Honor the faithful efforts of others. 2. 다른 사람들의 신실한 수고를 존중하라.
3. Strengthen the community through steady participation. 3. 꾸준한 참여를 통해 공동체를 강하게 하라.

Verse 49

According to the command of YHWH they were registered by the hand of Mosheh, each according to his service and according to his burden. Thus they were registered by him, as YHWH commanded Mosheh. 그들은 야훼의 명령을 따라 모세를 통하여 각자의 섬김과 각자의 짐에 따라 계수되었으니, 야훼께서 모세에게 명령하신 대로 되었더라.

PaRDeS

Peshat: Every Levite is assigned and counted according to his specific duty and burden. **페샤트:** 모든 레위인이 각자의 특별한 직무와 짐에 따라 지정되고 계수된다.

Remez: Divine order recognizes individual calling and responsibility. **레메즈:** 신적 질서는 개인의 부르심과 책임을 인정한다.

Drash: The Sages teach that each person has a unique portion of service within the covenant community. **드라쉬:** 지혜자들은 각 사람이 언약 공동체 안에서 고유한 섬김의 몫을 가진다고 가르친다.

Sod: Spiritual harmony emerges when every soul fulfills its appointed task. **소드:** 모든 영혼이 지정된 임무를 감당할 때 영적 조화가 나타난다.

Energetic Flow

The camp reaches stability when every person carries their assigned burden. 각 사람이 맡겨진 짐을 질 때 진영은 안정에 이른다.

Individual service joins together into one covenant structure. 개인의 섬김이 하나의 언약 구조로 함께 연결된다.

Obedience aligns human labor with divine purpose. 순종은 인간의 수고를 신적 목적과 정렬시킨다.

Meaning

YHWH gives different responsibilities to different people, yet all are valuable. 야훼께서는 사람마다 다른 책임을 주시지만 모두 귀하다.

True community forms when each person faithfully fulfills their role. 참된 공동체는 각 사람이 자신의 역할을 신실하게 감당할 때 형성된다.

Mussar

1. Accept the responsibilities entrusted specifically to you. 1. 자신에게 특별히 맡겨진 책임을 받아들이라.
2. Do not envy another person's assignment or burden. 2. 다른 사람의 사명이나 짐을 부러워하지 말라.
3. Faithfully carrying your role strengthens the whole community. 3. 자신의 역할을 신실하게 감당하는 것이 공동체 전체를 강하게 만든다.